

Винаги готови да ви помогнем

Регистрирайте продукта си и получите поддръжка на
www.philips.com/support



D630

D635



Подробна документация

PHILIPS

Съдържание

Провеждане на конферентен разговор с външни повикващи	18
---	----

1 Важни инструкции за безопасност 4

2 Вашият телефон	6
Съдържание на кутията	6
Общ преглед на телефона	7
Общ преглед на базовата станция	8

3 Запознаване	10
Свързване на базовата станция	10
Поставяне на батериите в комплекта	11
Конфигуриране на телефона (в зависимост от държавата)	11
Смяна на PIN кода/паролата за достъп от разстояние	12
Зареждане на слушалката	12
Проверка на нивото на заряда на батериите	13
Какво представлява режимът на готовност?	13
Проверка на силата на сигнала	13
Включване или изключване на слушалката	13

4 Икони на главното меню 14

5 Икони на дисплея 15

6 Повиквания	16
Отпращане на повикване	16
Отговор на повикване	16
Край на разговор	17
Регулиране на силата на звука на микрослушалката/високоговорителя	17
Изключване на микрофона	17
Включване или изключване на високоговорителя	17
Второ позвъняване	17
Отговаряне на второ повикване	17
Превключване между два разговора	18

7 Разговори чрез интерком и конферентни разговори	19
Повикване към друга слушалка	19
Конферентен разговор	19

8 Текст и числа	21
Въвеждане на текст и числа	21
Превключване между горен регистър и долен регистър	21

9 Тел. книжка	22
Преглед на телефонната книжка	22
Търсене на запис	22
Повикване от телефонния указател	22
Достъп до телефонната книжка по време на повикване	23
Добавяне на запис	23
Редактиране на запис	23
Задаване на персонализирана мелодия	23
Настройка на бутоните за бързо набиране	24
Изтриване на запис	24
Изтриване на всички записи	24
Добавяне на контакт в списъка с изключения	24

10 Регистър на повикванията	26
Вид на списъка с обаждания	26
Преглед на записите за повиквания	26
Съхраняване на запис за повикване в телефонната книжка	27
Обратно повикване	27
Изтриване на запис за повикване	27
Изтриване на всички записи за повиквания	27

11 Списък за повторно набиране	29
Преглед на записите за повторно набиране	29
Съхраняване на запис за повторно повикване в телефонната книжка	29

Повторно набиране	29	Настройване на родителското устройство	40
Достъп до списъка за повторно набиране по време на разговор	29	Задаване на силата на плач на бебето	41
Изтриване на запис за повторно набиране	29		
Изтриване на всички записи за повторно набиране	29		
12 Настройки на звука	31	17 Телефонен секретар	42
Настройка на силата на звука за звънене на слушалката	31	Включване или изключване на телефонния секретар	42
Задаване на тон за звънене на слушалката за вътрешни повиквания	31	Бележки към семейството	42
Задаване на тон за звънене на слушалката за външни повиквания	31	Задаване на език за телефонния секретар	42
Задаване на тон за бутоните	31	Съобщения	43
Задаване на тон за докинг	31	Входящи съобщения	44
Задаване на тон за батерията	32		
Задаване на звуковия профил	32	18 Услуги	47
		Вид на списъка с обаждания	47
		Автоматичен конферентен разговор	47
		Тип на мрежа	47
		Автоматичен префикс	47
		Избор на продължителност на повторение	48
		Режим на набиране	48
		Първо позвъняване	48
		Автоматичен часовник	49
		Регистриране на допълнителни слушалки	49
		Отрегистриране на слушалки	50
		Възстановяване настр. подразбиране	50
13 Настройка на телефона	33		
Настройки на дисплея	33	19 Технически данни	51
ЕКО режим	33		
Режим ECO+	33	20 Бележка	52
Задаване на име на слушалката	34	Декларация за съответствие	52
Задаване на дата и час	34	Използване на съответствие по стандарт GAP	52
Задаване на език за дисплея	34	Съвместимост с ЕМП	52
		Изхвърляне на старите продукт и батерия	52
14 Будилник	36	21 Често задавани въпроси	54
Настройка на будилника	36		
Изключване на алармата	36	22 Приложение	56
15 Тих режим	37	Таблицы за въвеждане на текст и номера	56
Забраняване на повиквания (блокиране на изходящи повиквания)	37		
Блокиране на входящи повиквания	37		
Тих режим	38		
Промяна на ПИН/парола за личния режим	39		
16 Бебешки монитор	40		
Активиране/деактивиране на устройството за бебето	40		

1 Важни инструкции за безопасност

Изисквания към захранването

- Този продукт изисква електрозахранване 100-240 волта променлив ток. В случай на прекъсване на електрозахранването комуникациите се прекъсват.
- Напрежението на мрежата е категоризирано като TNV-3 (Напрежения за телекомуникационни мрежи), дефинирано в стандарт EN 60950.

Предупреждение

- Електрическата мрежа е категоризирана като опасна. Единственият начин за изключване на зарядното устройство е да се извади щепселът на захранването от електрическия контакт. Проверете дали имате лесен достъп до контакта.

- Не използвайте този продукт на места, където има опасност от експлозия.
- Не отваряйте слушалката, базовата станция или зарядното устройство, защото може да бъдете изложени на високо напрежение.
- За устройства с мрежово захранване контактите трябва да бъдат монтирани близо до тях и да бъдат лесно достъпни.
- Задействането на устройството за свободни ръце може да увеличи рязко силата на звука в слушалката до много високо ниво: не доближавайте слушалката твърде много до ухото си.
- Това устройство не е проектирано така, че да може да се извършват аварийни повиквания при прекъсване на електрозахранването. За аварийни повиквания трябва да има осигурено алтернативно устройство.
- Пазете продукта от контакт с течности.
- Не използвайте почистващи препарати, съдържащи спирт, бензин или абразивни средства, тъй като те могат да повредят апарата.
- Не излагайте телефона на високи температури, породени от отоплителни уреди или пряка слънчева светлина.
- Не изпускайте телефона и не допускайте предмети да падат върху него.
- Работещи в близост мобилни телефони може да предизвикват смущения.

За да избегнете повреда или неизправност

Внимание

- Използвайте само електрозахранването, посочено в указанията за потребителя.
- Използвайте само батериите, посочени в указанията за потребителя.
- Ако батерията бъде заменена с такава от неподходящ тип, съществува риск от експлозия.
- Изхвърлете използваните батерии съгласно указанията.
- Не изхвърляйте батериите в огън.
- Използвайте винаги кабелите, предоставени с изделието.
- Не допускайте зареждащите клеми или батерията да се допират до метални предмети.
- Не допускайте малки метални предмети да се допират до изделието. Това може да влоши качеството на звука и да повреди изделието.
- Могат да бъдат привлечени метални предмети, ако такива бъдат поставени близо до или върху приемника на слушалката.

Когато използвате телефона като бебелефон



Внимание

- Наглеждайте децата, за да не си играят с уреда.
- Уверете се, че устройството за бебето и кабелът са винаги далече от достъпа на бебето (поне на 1 метър/3 фута от него).
- Дръжте родителското устройство на поне 1,5 метра (5 фута) от устройството за бебето, за да избегнете микрофония.
- Не слагайте устройството за бебето в бебешкото легло или кошарка.
- Никога не покривайте родителското устройство и устройството за бебето с каквото и да е било (напр. кърпа или одеяло). Винаги проверявайте дали отворите за охлаждане на устройството за бебето са свободни.
- Вземете всички предпазни мерки, за да сте сигурни, че бебето ви може да спи в безопасност.
- Този уред не е предназначен за ползване от хора (включително деца) с намалени физически възприятия или умствени недъзи или без опит и познания, ако са оставени без наблюдение и не са инструктирани от страна на отговарящо за тяхната безопасност лице относно начина на използване на уреда.
- Ако поставите родителското устройство в близост до предавател или друго цифрово безжично комуникационно устройство (напр. безжичен телефон или безжичен маршрутизатор за интернет), връзката с устройството за бебето може да се загуби. Преместете бебелефона по-далеч от другите безжични устройства, докато връзката се възстанови.
- Този бебелефон е помощно средство. Той не може да е заместител на отговорния и навременен родителски контрол и не трябва да се използва като такъв.

За температурите на работа и съхранение

- Използвайте на места, където температурата е винаги между 0°C и +40°C (до 90% относителна влажност).
- Съхранявайте на място, където температурата е винаги между -20°C и +45°C (до 95% относителна влажност).
- При условия на ниски температури трайността на батерията може да намалее.

2 Вашият телефон

Поздравяваме ви за покупката и добре дошли при Philips!

За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта на сайта www.philips.com/welcome.

Съдържание на кутията



Слушалка**



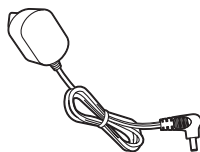
Базова станция (D630)



Базова станция (D635)



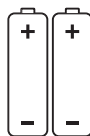
Зарядно устройство



Адаптер за електрозахранване**



Телефонен кабел*



2 x акумулаторни батерии AAA**



Гаранция



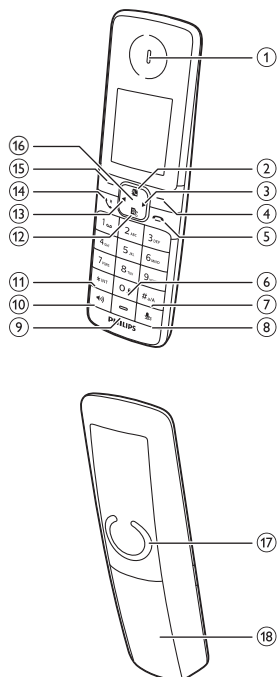
Кратко ръководство за потребителя



Забележка

- * В някои държави трябва да свържете адаптера на телефонния кабел с телефонния кабел и след това да включите телефонния кабел в телефонната розетка.
- ** В комплекта с няколко слушалки има допълнителни слушалки, зарядни устройства, адаптери за захранване и батерии.

Общ преглед на телефона



1 Микрослушалка

2

- Превъртане нагоре в менюто.
- Увеличаване на силата на звука на микрослушалката/високоговорителя.
- Достъп до телефонния указател в режим на готовност.

3

- Премества курсора надясно в режим редактиране.
- Прелистване надясно в режим на главно меню.

4

- Натиснете, за да изтриете отделен символ или цифра. Натиснете и задръжте, за да изтриете целия текст.
- Отмяна на операцията.

- Достъп до списъка за повторно набиране в режим на готовност.
- Смяна на звуковия профил по време на повикване.
- Избор на функцията, показана на екрана на слушалката, точно над бутона.

5

- Прекратяване на разговора.
- Изход от менюто/операцията.
- Натиснете и задръжте, за да включите/изключите слушалката.

6

- Натиснете, за да въведете интервал, докато редактирате текст.
- Натиснете и задръжте, за да заключите/отключите клавиатурата в режим на готовност.

7

- Натиснете и задръжте, за да зададете пауза, когато редактирате името и номера на контакта.
- Превключване между малки и главни букви при редактиране.

8

- Изключване или включване на звука на микрофона.
- Достъп до менюто на телефонния секретар в режим на готовност (само за D635).
- Прослушване на нови съобщения от телефонния секретар (само за D635).

9 Микрофон

10

- Включване/изключване на високоговорителя.
- Извършване и приемане на повиквания през високоговорителя.

11

- Натиснете и задръжте, за да извършите повикване чрез

интеркома (само за версията с няколко слушалки).

- Настройка на режима на набиране (режим на импулсно набиране или временен тонален режим).

12

- Превъртане надолу в менюто.
- Намаляване на силата на звука в микрослушалката/високоговорителя.
- Достъп до регистъра на повикванията в режим на готовност.

13

- Премества курсора наляво в режим редактиране.
- Прелистване наляво в режим на главно меню.

14

- Извършване и приемане на повиквания.
- Бутон за повторение (Тази функция зависи от оператора.)

15

- Достъп до главното меню в режим на готовност.
- Потвърждаване на избора.
- Влизане в менюто с опции
- Избор на функцията, показана на екрана на слушалката, точно над бутона.

16 Светодиоден (LED) индикатор

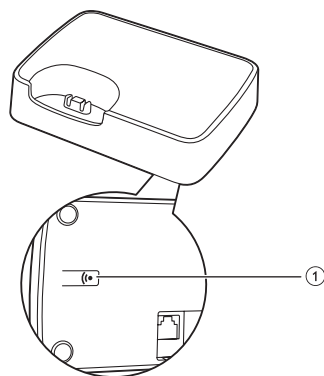
- Изключен: няма нови събития.
- Мига: нови пропуснати повиквания/нови съобщения на телефонния секретар/нова гласова поща.

17 Високоговорител

18 Вратичка на отделението за батерии

Общ преглед на базовата станция

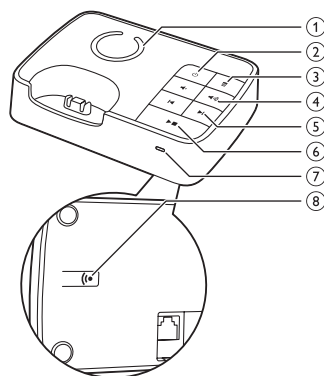
D630



1

- Натиснете за търсене на слушалки.
- Натиснете и задръжте, за да влезете в режим на регистриране.

D635



1 Високоговорител

2

- Включване или изключване на телефонния секретар.

- ③ 
- – Изтриване на текущо възпроизвежданото съобщение.
 - – Натиснете и задръжте, за да изтриете всички стари съобщения.
- ④  / 
- Намаляване/увеличаване на силата на звука на високоговорителя.
- ⑤  / 
- Прескачане назад/напред по време на възпроизвеждане.
- ⑥ 
- Възпроизвеждане на съобщенията.
 - Спиране на възпроизвеждането на съобщения.
- ⑦ **Светодиоден (LED) индикатор**
- Изкл.: телефонният секретар е изключен.
 - Вкл.: телефонният секретар е включен.
 - Мига нормално: ново съобщение(я), съобщението се записва.
 - Мига бързо: входящо повикване, режим за регистрация.
- ⑧ 
- Натиснете за търсене на слушалки.
 - Натиснете и задръжте, за да влезете в режим на регистриране.

3 Запознаване



Внимание

- Непременно прочетете инструкциите за безопасност в раздел "Важни инструкции за безопасност", преди да свържете и инсталирате слушалката.

Свързване на базовата станция



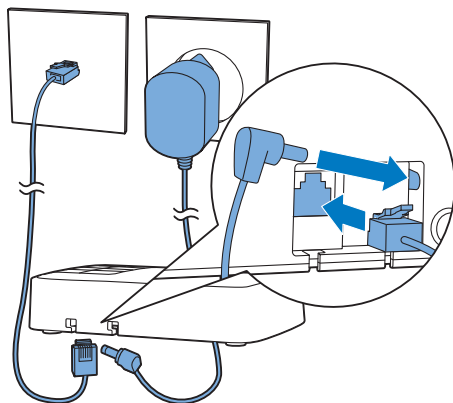
Предупреждение

- Опасност от повреда на изделието! Уверете се, че напрежението на електрозахранващата мрежа отговаря на посоченото отзад или отдолу на телефона.
- За зареждане на батериите използвайте само приложения адаптер за захранване.



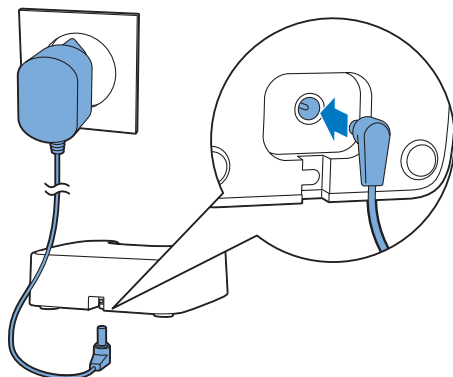
Забележка

- Ако се абонирате за високоскоростна интернет услуга за цифрова абонатна линия (DSL) по телефонната линия, трябва да поставите DSL филтър между телефонния кабел и контакта. Филтърът предотвратява възникването на шум и проблеми с идентификатора на повиквания, причинени от DSL интерфейса. За повече информация относно DSL филтрите се обърнете към вашия доставчик на DSL.
- Табелката с данни е разположена отдолу на базовата станция.



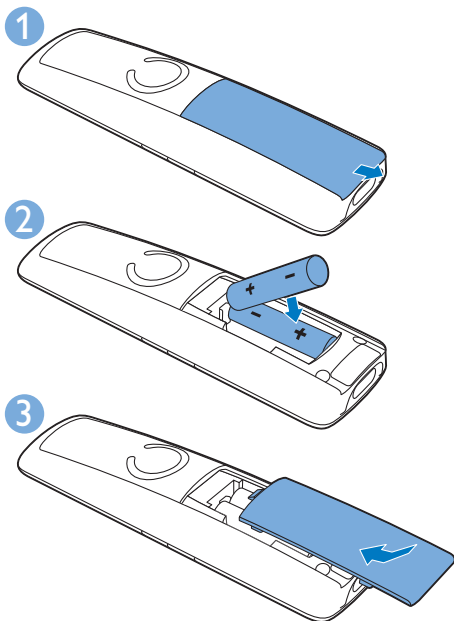
- 3 Свържете краищата на адаптера за електрозахранване с (само за версията с няколко слушалки):

- входния куплунг за постоянен ток отдолу на захранващото устройство за допълнителни слушалки;
- електрическият контакт.



- 1 Свържете краищата на адаптера за захранване с:
 - входния куплунг за постоянен ток отдолу на базовата станция;
 - електрическият контакт.
- 2 Свържете краищата на телефонния кабел с:
 - телефонната розетка отдолу на базовата станция;
 - телефонната розетка на стената.

Поставете включените в комплекта батерии



Внимание

- Опасност от експлозия! Пазете батериите от топлина, слънчева светлина или огън. Никога не изхвърляйте батериите в огън.
- Използвайте само приложените батерии.
- Опасност от съкращаване на живота на батерията! Никога не комбинирайте батерии от различни марки или видове.



Забележка

- Преди първото използване заредете батериите в продължение на 8 часа.
- Ако слушалката се загрее, докато се зареждат батериите, това е нормално.



Предупреждение

- Проверете поляритета на батериите, когато ги поставяте в отделението за батерии. Неправилният поляритет може да повреди продукта.

Конфигуриране на телефона (в зависимост от държавата)

- 1 Когато използвате телефона за първи път, на екрана ще се появи приветствие.
- 2 Натиснете [ОК].

Настройка за държава

Изберете своята държава и натиснете [ОК] за потвърждение.

- ↳ Настройката за държава се запаметява.



Забележка

- Опцията за задаване на държава зависи от държавата. Ако не се появи приветствие на дисплея, това означава, че в настройката за държава е фабрично зададена вашата държава. След това можете да зададете датата и часа.

За да промените езика, вж. следните стъпки.

- 1 Изберете [Меню].
- 2 Натиснете ◀/▶, за да изберете ⚙, след което натиснете [Избери].
- 3 Изберете [Език] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- 4 Изберете език и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
 - ↳ Настройката се запаметява.

Задаване на дата и час

- 1 Изберете [Меню].
- 2 Натиснете ◀/▶, за да изберете ⚙, след което натиснете [Избери].

- 3 Изберете **[Дата и час]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 4 Изберете **[Настр. дата]/[Настр. час]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 5 Натискайте цифровите бутони, за да въведете датата и часа.

Забележка

- Ако часовете са в 12-часов формат, натиснете *int, за да изберете **[am]** или **[pm]** (в зависимост от държавата).

- 6 Натиснете **[ОК]** за потвърждение.

Задаване на формат за дата и час

- 1 Изберете **[Меню]**.
- 2 Натиснете ◀/▶, за да изберете , след което натиснете **[Избери]**.
- 3 Изберете **[Дата и час]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 4 Изберете **[Формат за дата]** или **[Формат за час]**.
- 5 Натиснете  / , за да изберете **[ДД-ММ-ГГГГ]** или **[ММ-ДД-ГГГГ]** за показване на датата и **[12 ч.]** или **[24 ч.]** за показване на часа. След това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запаметява.

Забележка

- Форматът за датата и часа зависи от държавата.

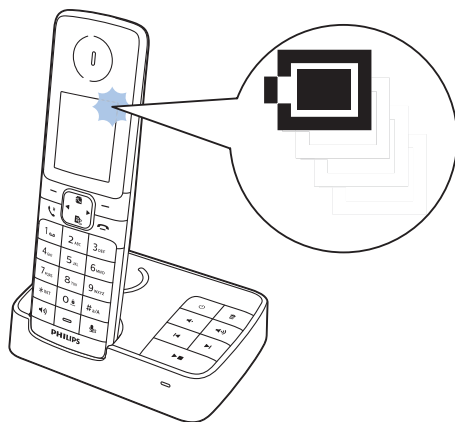
Смяна на PIN кода/паролата за достъп от разстояние

Забележка

- По подразбиране, PIN кодът/паролата за достъп от разстояние до телефонния секретар е 0000 и е важно да ги смените от съображения за сигурност.

- 1 Изберете **[Меню]**.
- 2 Натиснете ◀/▶, за да изберете , след което натиснете **[Избери]**.
- 3 Изберете **[Отдал. достъп]** > **[Смени PIN]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 4 Въведете стария PIN код/парола и натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 5 Въведете новия PIN код/парола и натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 6 Въведете отново новия PIN код/парола и натиснете **[Запази]** за потвърждение.
↳ Настройката се запаметява.

Зареждане на слушалката



Поставете слушалката в базовата станция, за да се зареди. Когато слушалката е поставена правилно в базовата станция, се чува звук на поставяне.

→ Слушалката започва да се зарежда.

Забележка

- Преди първото използване заредете батериите в продължение на 8 часа.
- Ако слушалката се загрее, докато се зареждат батериите, това е нормално.

Вашият телефон е вече готов за употреба.

Проверка на нивото на заряда на батериите

Иконата за батериите показва нивото на заряда в момента.

	Когато слушалката не е на базовата станция и не е включено зарядното устройство, лентите показват нивото на батерията (от високо до ниско).
	Когато слушалката е поставена в базовата станция/зарядното устройство, лентите мигат до приключване на зареждането.
	Иконата за напълно изтощена батерия мига. Зарядът на батерията е слаб и трябва да я заредите.

Ако в момента провеждате разговор, ще чуете предупредителни сигнали, когато батериите са почти изтощени. Ако батериите са напълно изтощени, слушалката се изключва.

Какво представлява режимът на готовност?

Вашият телефон е в режим на готовност, когато не се използва. Името на слушалката, датата и часът, както и номерът на

слушалката се показват на екрана в режим на готовност.

Проверка на силата на сигнала

	Броят ленти показва
	състоянието на връзката между
	слушалката и базовата станция.
	Колкото повече ленти са
	показани, толкова по-добра е
	връзката.

- Уверете се, че слушалката е свързана с базовата станция, преди да извършите или приемете повикване или да използвате функциите на телефона.
- Ако чуете предупредителни сигнали по време на разговор, батерията на слушалката е почти изтощена или слушалката е извън обхват. Заредете батерията или преместете слушалката по-близо до базовата станция.

Забележка

- Когато **ECO+** е включен, не се показва силата на сигнала (вж. 'Режим ECO+' на стр. 33).

Включване или изключване на слушалката

Натиснете и задръжте , за да включите или изключите слушалката.

4 Икони на главното меню



[Тел. секретар] – Настройка, прослушване, изтриване на телефонни съобщения и т.н. (само за D635).

Следва общ преглед на опциите на менюто във вашия D630/D635. Подробно обяснение на опциите на менюто можете да намерите в съответните раздели на това ръководство за потребителя.

Икона	Описания
	[Тел.книжка] - Добавяне, редактиране, управление на записи в телефонната книжка и др.
	[Звуци] - Настройка на силата на звънене, тона на звънене, тона за бутоните и др.
	[Настр. тел.] – Настройка на дата и час, Есо режим, име на слушалката и език на дисплея.
	[Аларма] – Задаване на часа, мелодията, повторението на алармата.
	[Тих режим] – Съхранява хронологията на всички пропуснати, получени или блокирани повиквания (само за D630).
	[Тих режим] – Блокира входящи, изходящи повиквания или задава безшумен режим.
	[Услуги] – Настройка на автоматичен конферентен разговор, автоматичен телефонен код, тип на мрежа, време за нов разговор, автоматичен часовник, телефонни услуги и др. Услугите зависят от мрежата и държавата.
	[Бебе монитор] – Настройка на сигнализиране до външна линия, контакт от телефонния указател или други слушалки, както и на силата на плача на бебето.

5 Икони на дисплея

В режим на готовност иконите в главния екран показват кои функции на слушалката са достъпни.

Икона	Описания
	Когато слушалката не е на базовата станция и не е включено зарядното устройство, лентите показват нивото на батерията (от високо до ниско). Когато слушалката е поставена в базовата станция/зарядното устройство, лентите се превъртат до приключване на зареждането.
	Иконата за изтощена батерия мига и чувате предупредителен сигнал. Зарядът на батерията е слаб и трябва да я заредите.
	Показва състоянието на връзката между слушалката и базовата станция. Колкото повече ленти са показани, толкова по-силен е сигналът.
	Символът мига, когато има ново пропуснато повикване. Свети постоянно при преглеждане на непрочетени пропуснати повиквания в регистъра на повикванията или при преглеждане на прочетените пропуснати повиквания в регистъра на повикванията.
	Свети постоянно, когато преглеждате блокираните повиквания в регистъра на повикванията.
	Мига, когато има входящ мобилен номер.
	Мига, когато има входящ домашен номер.

	Мига, когато има входящ служебен номер.
	Звъненето е изключено. Зададен е тих режим и часът в момента е в периода му на активност (телефонът не звъни).
	Телефонен секретар (само за D635): мига, когато има ново съобщение или когато паметта е пълна. Символът се показва, когато телефонният секретар е включен.
	Символът мига, когато има ново гласово съобщение. Символът свети постоянно, когато гласовите съобщения в регистъра на повикванията са вече прегледани. Иконата не се показва, когато няма гласово съобщение.
	Зададен е тих режим, но часът в момента е извън периода му на активност.
	Алармата е задействана.
ECO	Eco режимът е активиран.
ECO+	ECO+ режимът е активиран.

6 Повиквания

Забележка

- При прекъсване на захранването телефонът няма достъп до аварийни служби.

Съвет

- Проверявайте силата на сигнала, преди да отправите повикване или по време на разговор.

Отпращане на повикване

Можете да отправите повикване по следните начини:

- Обикновено повикване
- Повикване с предварително набиране
- Повикване чрез бутона за бързо набиране

Можете да извършите повикване също и от списъка за повторно набиране (вж. 'Повторно набиране' на стр. 29), списъка на телефонната книжка (вж. 'Повикване от телефонния указател' на стр. 22) и регистъра на повикванията (вж. 'Обратно повикване' на стр. 27).

Обикновено повикване

- 1 Натиснете  или .
- 2 Наберете телефонния номер.
 - Отпраща се повикване към номера.
 - Показва се продължителността на текущото повикване.

Повикване с предварително набиране

- 1 Наберете телефонния номер

- За да изтриете цифра, натиснете [Изтрий].
- За да въведете пауза, натиснете и задръжте #*A.

- 2 Натиснете  или , за да осъществите повикване.

Повикване чрез бутона за бързо набиране

Ако вече сте задали контакт за бутона за бързо набиране, натиснете и задръжте бутона, за да осъществите повикване.

Съвет

- За информация как да настроите бутоните за бързо набиране, вижте глава "Телефонна книжка", раздел "Настройка на бутоните за бързо набиране".

Забележка

- Таймерът за повикване показва продължителността на текущия разговор.
- Ако чуете предупредителни сигнали, батерията на телефона е почти изтощена или телефонът е извън обхват. Заредете батерията или преместете телефона близо до базовата станция.

Отговор на повикване

Когато телефонът звъни, можете да изберете от следните опции:

- натиснете  или , за да отговорите на повикването.
- изберете [Прехв.], за да насочите входящото повикване към телефонния секретар (само за D635).
- изберете [Тих], за да изключите звъненето на текущото входящо повикване.



Предупреждение

- Когато слушалката звъни или е задействана функцията "свободни ръце", дръжте слушалката далече от ухото си, за да избегнете увреждане на слуха.



Забележка

- Услугата за идентификация на повикващия е достъпна, ако сте се регистрирали за нея при вашия оператор.



Свет

- Когато има пропуснато повикване, се показва уведомително съобщение. Светодиодът на слушалката мига.

→ На слушалката се показва [Искл. звук].

→ Повикващият не може да ви чуе, но вие можете да чувате гласа му.

2 Натиснете  отново, за да включите микрофона.

→ Сега можете да разговаряте с повикващия.

Включване или изключване на високоговорителя

Натиснете .

Второ позвъняване



Забележка

- Тази услуга зависи от оператора.

1 Натиснете  по време на повикване.
→ Първият разговор е задържан.

2 Наберете втория номер.
→ Набира се номерът, показан на екрана.

Отговаряне на второ повикване



Забележка

- Тази услуга зависи от оператора.

Когато периодичен звуков сигнал ви уведоми за входящо повикване, можете да отговорите на повикването по следните начини:

1 Натиснете  и , за да отговорите на повикването.

Край на разговор

Можете да прекратите разговор по следните начини:

- Натиснете  ; или
- Поставете слушалката в базовата станция или стойката за зареждане.

Регулиране на силата на звука на микрослушалката/ високоговорителя

Натиснете  /  на слушалката, за да регулирате силата на звука по време на разговор.

→ Силата на звука в микрослушалката/ високоговорителя се регулира и телефонът показва отново екрана за повикване.

Изключване на микрофона

1 Натиснете  по време на повикване.

- ↳ Първото повикване преминава в режим на задържане, а вие сега сте свързани с второто повикване.

2 Натиснете  и **100**, за да прекратите текущото повикване и да отговорите на първото повикване.

Превключване между два разговора

Забележка

- Тази услуга зависи от оператора.

Можете да превключвате между разговори по следните начини:

- Натиснете  и **2ABC** или
- Натиснете **[Опция]** и изберете **[Превкл.разг.]**, след което отново натиснете **[ОК]** за потвърждение.
 - ↳ Активният разговор се задържа и вече сте свързани с другия разговор.

Провеждане на конферентен разговор с външни повикващи

Забележка

- Тази услуга зависи от оператора. Проверете при оператора си за евентуални допълнителни такси.

Когато сте свързани с два разговора, можете да направите конферентен разговор по следните начини:

- Натиснете  и след това **3DEF**; или
- Натиснете **[Опция]**, изберете **[Конф. връзка]** и след това натиснете отново **[ОК]** за потвърждение.
 - ↳ Двамата разговора се комбинират и се установява конферентен разговор.

7 Разговори чрез интерком и конферентни разговори

Забележка

- Тази функция е достъпна само за версиите с няколко слушалки.

Повикването чрез интерком е повикване до друга слушалка, която споделя същата базова станция. Конферентният разговор е разговор между вас, потребител на друга слушалка и външни повикващи.

Повикване към друга слушалка

Забележка

- Ако базовата станция има само 2 регистрирани слушалки, натиснете и задръжте *INT за повикване към другата слушалка.

- 1 Натиснете и задръжте *INT.
↳ Показват се слушалките, достъпни за повиквания чрез интерком.
- 2 Изберете слушалка и натиснете [ОК] за потвърждение.
↳ Избраната слушалка позвънява.
- 3 Натиснете  на избраната слушалка.
↳ Установена е връзка чрез интерком.
- 4 Натиснете [Изтрий] или , за да отмените или прекратите повикването чрез интеркома.

Забележка

- Ако избраната слушалка е заета, на екрана на слушалката се показва [Заето].

По време на разговор

По време на разговор можете да отидете от едната слушалка на другата:

- 1 Натиснете и задръжте *INT.
↳ Текущият разговор се поставя в режим на задръжане.
↳ При версиите с няколко слушалки се показват слушалките, достъпни за вътрешни разговори, след което отивате на стъпка 2.
- 2 Изберете слушалка и натиснете [ОК] за потвърждение.
↳ Изчакайте отсрещната страна да отговори.

Превключване между разговори

Натиснете [Външен], за да превключите между външно повикване и повикване чрез интерком.

Конферентен разговор

Тристранен конферентен разговор е разговор между вас, потребител на друга слушалка и външния повикващ. За това се изисква две слушалки да споделят една и съща базова станция.

По време на външно повикване

- 1 Натиснете и задръжте *INT, за да започнете вътрешно повикване.
↳ Външното повикване се поставя в режим на задръжане.
↳ За версиите с няколко слушалки: Показват се слушалките, достъпни

за повиквания чрез интерком. След това отидете на стъпка 2.

- ↳ При версиите с няколко слушалки, другата слушалка звъни. След това отидете на стъпка 3.

2 Изберете слушалка и натиснете **[ОК]** за потвърждение.

- ↳ Избраната слушалка позвънява.

3 Натиснете  на избраната слушалка.

- ↳ Установена е връзка чрез интерком.

4 Натиснете **[Конф.]**.

- ↳ Вече сте в тристранен конферентен разговор с външното повикване и избраната слушалка.

5 Натиснете  за прекратяване на конферентния разговор.

Забележка

- Натиснете , за да се присъедините към провеждащ се конферентен разговор с друга слушалка, ако  > **[Конф. връзка]** е настроено на **[Авто]**.

По време на конферентен разговор

1 Натиснете **[Вътреш]**, за да поставите външното повикване в режим на задържане и да се върнете към вътрешното повикване.

- ↳ Външното повикване се поставя в режим на задържане.

2 Натиснете **[Конф.]** за възстановяване на конферентния разговор.

Забележка

- Ако някоя от слушалките прекъсне повикването по време на конферентен разговор, другата слушалка остава свързана към външното повикване.

8 Текст и числа

Можете да въвеждате текст и числа за име на слушалката, записи в телефонния указател и други елементи от менюто.

Въвеждане на текст и числа

- 1 Натиснете веднъж или няколко пъти буквено-цифровите бутони, за да въведете избрания знак.
- 2 Натиснете **[Изтрий]**, за да изтриете символ. Натиснете и задръжте **[Изтрий]**, за да изтриете всички символи. Натиснете ◀/▶, за да преместите курсора наляво и надясно.
- 3 Натиснете **0.**, за да въведете интервал.



Забележка

- За информация за разположението на символите и цифрите върху клавишите, вижте глава "Приложение".

Превключване между горен регистър и долен регистър

По подразбиране първата буква на всяка дума в изречение е в горен регистър, а останалите са в долен регистър. Натиснете **#a/A** за превключване между горен и долен регистър на буквите.

9 Тел. книжка

Този телефон има телефонен указател, който съхранява до 100 записа. Можете да отворите телефонната книжка от слушалката. Всеки запис може да има име с дължина до 16 знака. Може да съхранява до 3 номера, като всеки от тях има дължина до 24 цифри. Има 9 памети с пряк достъп (бутони от 1 до 9). В зависимост от вашата държава, бутоните 1 и 2 са предварително настроени съответно за номера на гласовата поща и номера на информационната служба на вашия доставчик на услуги. Когато натиснете и задържите бутона в режим на готовност, запаметеният телефонен номер се набира автоматично.

Забележка

- Наличието на памет с пряк достъп зависи от страната.

Преглед на телефонната книжка

Забележка

- Можете да прегледате списъка с контакти само от една слушалка в даден момент.

- Има два начина за достъп до списъка на телефонната книжка:
 - натиснете ;
 - изберете [Меню]. Натиснете  / , за да изберете , след което натиснете [Избери].
- Изберете [Опция] > [Изглед], след което натиснете [ОК], за да видите достъпната информация.

Търсене на запис

Можете да търсите в записите на телефонната книжка по следните начини:

- Превъртане на списъка с контакти.
- Въвеждане на първия знак от контакта.

Превъртане на списъка с контакти

- Има два начина за достъп до списъка на телефонната книжка:
 - натиснете ;
 - изберете [Меню]. Натиснете  / , за да изберете , след което натиснете [Избери].
- Натиснете  / , за да превъртите през списъка с контакти.

Въведете първия знак от името на контакта

- Има два начина за достъп до списъка на телефонната книжка:
 - натиснете ;
 - изберете [Меню]. Натиснете  / , за да изберете , след което натиснете [Избери].
- Натиснете буквено-цифровия бутон, който съответства на знака.
↳ Показва се първият запис, който започва с този знак.

Повикване от телефонния указател

- Има два начина за достъп до списъка на телефонната книжка:
 - натиснете ;
 - изберете [Меню]. Натиснете  / , за да изберете , след което натиснете [Избери].

- 2 Изберете контакт от списъка в телефонния указател.
- 3 Натиснете  или , за да извършите повикване.

Достъп до телефонната книжка по време на повикване

- 1 Натиснете [Опция] и изберете [Тел. книжка].
- 2 Натиснете [ОК] за потвърждение.
- 3 Изберете контакт, натиснете [Опция] и след това натиснете [Виж], за да видите номера.

Добавяне на запис

- 1 Има два начина за достъп до списъка на телефонната книжка:
 - натиснете ;
 - изберете [Меню]. Натиснете  / , за да изберете , след което натиснете [Избери].
- 2 Изберете [Опция] > [Добави нов] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- 3 Въведете името и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- 4 Въведете мобилния, домашния и/или служебния номер, след което натиснете [Запази] за потвърждение
↳ Новият ви запис е съхранен.



Съвет

- Ако паметта на вашия телефонен указател е пълна, ще се изведе уведомително съобщение. Изтрийте някои записи, за да добавите нови.
- Натиснете и задръжте #**#, за да вмъкнете пауза.
- Натиснете #**# за превключване между горен и долен регистър на буквите.



Забележка

- Натиснете [Изтрий], за да изтриете знака.
- Натиснете  / , за да преместите курсора наляво и надясно.
- Можете да запаметите максимум 3 номера за всеки запис в телефонната книжка.

Редактиране на запис

- 1 Има два начина за достъп до списъка на телефонната книжка:
 - натиснете ;
 - изберете [Меню]. Натиснете  / , за да изберете , след което натиснете [Избери].
- 2 Изберете [Опция] > [Промени] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- 3 Изберете контакта и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- 4 Редактирайте името и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- 5 Изберете мобилния/домашния/служебния номер, след което натиснете [ОК] за потвърждение.
- 6 Редактирайте номера и след това натиснете [Запази] за потвърждение.
↳ Записът е съхранен.

Задаване на персонализирана мелодия

Можете да персонализирате мелодията, която се възпроизвежда, когато ви потърси някой от телефонната книжка.



Забележка

- Уверете се, че сте абониран за услугата за идентификация на повикващия, за да можете да използвате тази функция.

- 1 Има два начина за достъп до списъка на телефонната книжка:
 - натиснете ;
 - изберете [Меню]. Натиснете ◀ / ▶, за да изберете , след което натиснете [Избери].
- 2 Изберете контакт и след това натиснете [Опция] > [Избор мелодия].
- 3 Натиснете [ОК], за да зададете или промените мелодията за контакта.
- 4 Изберете мелодия за контакта и натиснете [ОК] за потвърждение.
 - ↳ Мелодията е зададена.

Настройка на бутоните за бързо набиране

Можете да присвоите и запишете телефонния номер на контакт към бутон за бързо набиране. След това, когато натиснете и задържите бутона в режим на готовност, записаният телефонен номер се набира автоматично.

- 1 Има два начина за достъп до списъка на телефонната книжка.
 - натиснете ;
 - изберете [Меню]. Натиснете ◀ / ▶, за да изберете , след което натиснете [Избери].
- 2 Изберете контакт, след което натиснете [Опция] > [Изглед] > [Опция] > [Бързо набир.] и [ОК] за потвърждение.
- 3 Натиснете ◀ / ▶, за да изберете и присвоите контакта към свободен бутон, и натиснете [ОК] за потвърждение.
 - ↳ С това бутонът за бързо набиране е настроен.

Изтриване на запис

- 1 Има два начина за достъп до списъка на телефонната книжка:
 - Натиснете ;
 - изберете [Меню]. Натиснете ◀ / ▶, за да изберете , след което натиснете [Избери].
- 2 Изберете контакт и след това изберете [Опция] > [Изтриване]. Натиснете [ОК] за потвърждение.
 - ↳ На слушалката се появява заявка за потвърждение.
- 3 Изберете [ОК], за да потвърдите.
 - ↳ Записът е изтрит.

Изтриване на всички записи

- 1 Има два начина за достъп до списъка на телефонната книжка:
 - Натиснете ;
 - изберете [Меню]. Натиснете ◀ / ▶, за да изберете , след което натиснете [Избери].
- 2 Изберете [Опция] > [Изтрий всичко].
- 3 Натиснете [ОК] за потвърждение.
 - ↳ На слушалката се появява заявка за потвърждение.
- 4 Натиснете [ОК] за потвърждение.
 - ↳ Всички записи са изтрити.

Добавяне на контакт в списъка с изключения

Можете да изберете контакт, който да добавите в списъка с изключения. При повикване от контакт, добавен в списъка с изключения, телефонът звъни веднага, дори когато е активиран тихият режим.

- 1 Има два начина за достъп до списъка на телефонната книжка:
 - натиснете ;
 - изберете [Меню]. Натиснете ◀ / ▶, за да изберете , след което натиснете [Избери].
- 2 Изберете контакт, след което изберете [Опция] > [Исключение] > [Включване].
- 3 Натиснете [ОК] за потвърждение.
↳ Настройката се запаметява.



Съвет

- За повече информация относно това как да настроите тихия режим и как да изключите контакти от него вж. глава "Поверителен режим", раздел "Тих режим".

10 Регистър на повикванията

Регистърът на повикванията съхранява хронология на всички пропуснати, приети или блокирани повиквания. Хронологията на входящите повиквания включва името и номера на повиквания, час и дата на повикването. Тази функция е достъпна, ако сте се регистрирали за услугата за идентификация на повиквания при вашия оператор. Вашият телефон може да съхрани до 50 записа за входящи повиквания. Иконата за регистъра на повикванията на слушалката мига, за да ви напомни, че имате повиквания, на които не сте отговорили. Ако повикваният е разрешил показване на самоличността му, можете да видите името или номера му. Записите за повиквания се показват в хронологичен ред, като последното получено повикване е първо в списъка.

Забележка

- Уверете се, че номерът в списъка на повикванията е валиден, преди да отправите обратно повикване направо от списъка на повикванията.

Иконите на екрана показват дали това са пропуснати/приети/блокирани повиквания.

Икони	Описание
	Символът мига, когато има ново пропуснато повикване. Свети постоянно при преглеждане на непрочетени пропуснати повиквания в регистъра на повикванията или при преглеждане на прочетените пропуснати повиквания в регистъра на повикванията.



Свети постоянно, когато преглеждате блокираните повиквания в регистъра на повикванията.

Вид на списъка с обаждания

Можете да изберете дали да виждате в регистъра на повикванията всички входящи или само пропуснати такива.

Забележка

- Тази функция зависи от държавата.

Избор на вид на списъка с обаждания

- Изберете [Меню].
- Натиснете ◀ / ▶, за да изберете , след което натиснете [Избери].
- Изберете [Вид спис.обаж.] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- Изберете опция и натиснете [ОК] за потвърждение.

Преглед на записите за повиквания

- Можете да получите достъп до регистъра на повикванията по следните начини:
 - За D630 натиснете  в режим на готовност или изберете [Меню] >  от екрана на главното меню.
 - За D635 натиснете  в режим на готовност, след което изберете [Вход. повикв.] .
- ➔ Показва се регистърът на входящите повиквания.

- Изберете запис и след това изберете [Опция] > [Изглед] > [ОК], за да видите достъпната информация.

Съхраняване на запис за повикване в телефонната книжка

- Можете да получите достъп до регистъра на повикванията по следните начини:
 - За D630 натиснете  в режим на готовност или изберете [Меню] >  от екрана на главното меню.
 - За D635 натиснете  в режим на готовност, след което изберете [Вход. повикв.] .

↳ Показва се регистърът на входящите повиквания.
- Изберете запис и след това изберете [Опция].
- Изберете [Запомни номер] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- Въведете и редактирайте името и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- Изберете тип номер (мобилен/домашен/служебен), след което натиснете [ОК] за потвърждение.
- Редактирайте номера и след това натиснете [Запази] за потвърждение.

↳ Записът е съхранен.

Обратно повикване

- Можете да получите достъп до регистъра на повикванията по следните начини:
 - За D630 натиснете  в режим на готовност или изберете [Меню] >  от екрана на главното меню.

- За D635 натиснете  в режим на готовност, след което изберете [Вход. повикв.] .
- ↳ Показва се регистърът на входящите повиквания.

- Изберете запис от списъка.
- Натиснете  за извършване на повикване.

Изтриване на запис за повикване

- Можете да получите достъп до регистъра на повикванията по следните начини:
 - За D630 натиснете  в режим на готовност или изберете [Меню] >  от екрана на главното меню.
 - За D635 натиснете  в режим на готовност, след което изберете [Вход. повикв.] .

↳ Показва се регистърът на входящите повиквания.
- Изберете запис и след това изберете [Опция].
- Изберете [Изтриване] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.

↳ На слушалката се появява заявка за потвърждение.
- Натиснете [ОК] за потвърждение.

↳ Записът е изтрит.

Изтриване на всички записи за повиквания

- Можете да получите достъп до регистъра на повикванията по следните начини:
 - За D630 натиснете  в режим на готовност или изберете [Меню] >  от екрана на главното меню.

- За D635 натиснете **⏏** в режим на готовност, след което изберете **[Вход. повикв.]**.

↳ Показва се регистърът на входящите повиквания.

2 Изберете **[Опция]** > **[Изтрий всичко]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.

↳ На слушалката се появява заявка за потвърждение.

3 Натиснете **[ОК]** за потвърждение.

↳ Всички записи са изтрети.

11 Списък за повторно набиране

Списъкът за повторно набиране съхранява хронология на набраните номера. В него са включени имената и/или номерата, към които сте отправили повиквания. Този телефон може да съхрани до 20 записа за повторно набиране.

Преглед на записите за повторно набиране

Изберете [Преизб].

Съхраняване на запис за повторно повикване в телефонната книжка

- 1 Натиснете [Преизб], за да влезете в списъка на набрани повиквания.
- 2 Изберете записа и след това натиснете [Опция] за потвърждение.
- 3 Изберете [Запомни номер] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- 4 Въведете и редактирайте името и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- 5 Изберете тип номер (мобилен/домашен/служебен), след което натиснете [ОК] за потвърждение.
- 6 Редактирайте номера и след това натиснете [Запази] за потвърждение.
↳ Записът е съхранен.

Повторно набиране

- 1 Натиснете [Преизб].
- 2 Изберете записа, за който искате да осъществите повторно набиране. Натиснете .
↳ Отправя се повикване към номера.

Достъп до списъка за повторно набиране по време на разговор

- 1 Натиснете [Опция] и изберете [Повт. набиране].
- 2 Натиснете [ОК] за потвърждение.

Изтриване на запис за повторно набиране

- 1 Натиснете [Преизб], за да влезете в списъка на набрани повиквания.
- 2 Изберете записа и след това натиснете [Опция] за потвърждение.
- 3 Изберете [Изтриване] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
↳ На слушалката се появява заявка за потвърждение.
- 4 Натиснете [ОК] за потвърждение.
↳ Записът е изтрит.

Изтриване на всички записи за повторно набиране

- 1 Натиснете [Преизб], за да влезете в списъка на набрани повиквания.

- 2 Изберете [Опция] > [Изтрий всичко]
и след това натиснете [ОК] за
потвърждение.
↳ На слушалката се появява заявка за
потвърждение.
- 3 Натиснете [ОК] за потвърждение.
↳ Всички записи са изтрети.

12 Настройки на звука

Настройка на силата на звука за звънене на слушалката

Имате избор между 5 нива на звука на тона на звънене или постепенно усилване (т.е. тонът на звънене започва тихо и се увеличава с течение на времето, ако не се отговори на повикването).

- 1 Изберете **[Меню]**.
- 2 Натиснете ◀/▶, за да изберете «», след което натиснете **[Избери]**.
- 3 Изберете **[Сила звънене]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 4 Изберете степен на силата на звука и натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запазва.



Съвет

- Когато изключите тона на звънене, на екрана се показва

Задаване на тон за звънене на слушалката за вътрешни повиквания

Можете да изберете от 11 тона на звънене за вътрешни разговори.

- 1 Изберете **[Меню]**.
- 2 Натиснете ◀/▶, за да изберете «», след което натиснете **[Избери]**.

- 3 Изберете **[Мелодия вън.]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 4 Изберете тон за звънене и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запазва.

Задаване на тон за звънене на слушалката за външни повиквания

Можете да изберете от 11 тона на звънене за външни разговори.

- 1 Изберете **[Меню]**.
- 2 Натиснете ◀/▶, за да изберете «», след което натиснете **[Избери]**.
- 3 Изберете **[Мелодия вът.]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 4 Изберете тон за звънене и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запазва.

Задаване на тон за бутоните

Тонът на бутоните е звук, който се издава, когато натиснете бутон на слушалката.

- 1 Изберете **[Меню]**.
- 2 Натиснете ◀/▶, за да изберете «», след което натиснете **[Избери]**.
- 3 Изберете **[Тон на клавиши]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 4 Изберете **[Включване]/[Изключи]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запазва.

Задаване на тон за докинг

Тонът за докинг (за поставяне) е звукът, който се чува, когато поставите слушалката

на базовата станция или зарядното устройство.

- 1 Изберете [Меню].
- 2 Натиснете ◀ / ▶, за да изберете «», след което натиснете [Избери].
- 3 Изберете [Тон за докинг] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- 4 Изберете [Включване]/[Изключи] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
↳ Настройката се запамятава.

- 4 Изберете профил и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
↳ Настройката се запамятава.

Достъп до звуковия профил по време на повикване

Натиснете [Звук] веднъж или няколко пъти, за да промените звуковия профил по време на повикване.

Задаване на тон за батерията

Тонът за батерията е звукът, който чувате, когато батерията е изтощена и се нуждае от зареждане.

- 1 Изберете [Меню].
- 2 Натиснете ◀ / ▶, за да изберете «», след което натиснете [Избери].
- 3 Изберете [Тон батерия] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- 4 Изберете [Включване]/[Изключи] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
↳ Настройката се запамятава.

Задаване на звуковия профил

Можете да изберете звука в слушалката или в режим "свободни ръце" от 3 различни профила.

- 1 Изберете [Меню].
- 2 Натиснете ◀ / ▶, за да изберете «», след което натиснете [Избери].
- 3 Изберете [MySound] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.

13 Настройка на телефона

Можете да персонализирате настройките, за да стане телефонът наистина ваш.

Настройки на дисплея

Можете да промените дисплея на телефона в режим на готовност.

Настройка на яркостта

Можете да зададете яркостта на екрана на слушалката, като изберете от различните нива на яркост.

- 1 Изберете **[Меню]**.
- 2 Натиснете ◀/▶, за да изберете ☼, след което натиснете **[Избери]**.
- 3 Изберете **[Дисплей] > [Яркост]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 4 Изберете опция и натиснете **[ОК]** за потвърждение.

Задаване на фоновото осветление на LCD екрана

Може да настроите фоновото осветление на LCD екрана и примигването на клавиатурата да е включено или изключено при звънене на телефона.

- 1 Изберете **[Меню]**.
- 2 Натиснете ◀/▶, за да изберете ☼, след което натиснете **[Избери]**.
- 3 Изберете **[Дисплей] > [Визуал. аларма]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 4 Изберете **[Мигане вкл.]/[Мигане изкл.]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запамятава.

ЕКО режим

Режимът **Еко** намалява мощността на предаване на слушалката и базовата станция, когато провеждате разговор или когато телефонът е в режим на готовност.

- 1 Изберете **[Меню]**.
- 2 Натиснете ◀/▶, за да изберете ☼, след което натиснете **[Избери]**.
- 3 Изберете **[Еко режим]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 4 Изберете **[Включване]/[Изключи]** и натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запамятава.
↳ **eco** се показва в режим на готовност.



Забележка

- Когато **ЕКО** режимът е зададен като **[Включване]**, обхватът на свързване между слушалката и базовата станция може да е намален.

Режим ECO+

Когато е активиран **ECO+** режимът, той изключва мощността на предаване на слушалката и базовата станция в режим на готовност.

- 1 Изберете **[Меню]**.
- 2 Натиснете ◀/▶, за да изберете ☼, след което натиснете **[Избери]**.
- 3 Изберете **[ECO+ режим]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 4 Изберете **[Включване]/[Изключи]** и натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запамятава.

Забележка

- Всички слушалки, които са регистрирани към базовата станция, трябва да са D630/D635, за да може функцията **ЕСО+** да работи правилно.
- При активиран режим **ЕСО+** времето в режим на готовност намалява. Това е така, защото при режима **ЕСО+** базовата станция не предава никакъв сигнал в режим на готовност и затова слушалката трябва да "слуша" по-често за сигнали от базовата станция, за да засече входящите повиквания или други заявки от базовата станция. Забавя се достъпът на слушалката до функции като настройка на повикванията, регистър на повикванията, пейджинг и преглеждане на телефонната книжка. Слушалката няма да ви уведомява за изгубена връзка при прекъсване на електрозахранването или при излизане от обхват.

Таблицата по-долу показва състоянието на екрана на слушалката при различните настройки за режимите **Есо** и **ЕСО+**.

Есо режим	ЕСО+ режим	Икони на екрана на слушалката
[Изключи]	[Изключи]	есо и ЕСО+ са изключени.
[Изключи]	[Включване]	ЕСО+ се показва само след като ЕСО+ режимът е активиран по време на режим на готовност.
[Включване]	[Изключи]	есо се показва на дисплея.
[Включване]	[Включване]	есо се показва и се сменя с ЕСО+ , когато режимът е активиран по време на режим на готовност.

Задаване на име на слушалката

Името на слушалката може да съдържа до 16 знака.

- 1 Изберете **[Меню]**.
- 2 Натиснете ◀/▶, за да изберете , след което натиснете **[Избери]**.
- 3 Изберете **[Име на телефон]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 4 Въведете или редактирайте името. За да изтриете знак, изберете **[Изтрий]**.
- 5 Натиснете **[Запази]** за потвърждение.
➡ Настройката се запазва.

Забележка

- Ще виждате името на слушалката в режим на готовност само след като сте я настроили през това меню.

Задаване на дата и час

За повече информация вижте глава "Първи стъпки", раздели "Задаване на дата и час" и "Задаване на формат за дата и час".

Задаване на език за дисплей

Забележка

- Тази функция е валидна само за модели с многоезикова поддръжка.
- Наличните езици са различни за различните държави.

- 1 Изберете **[Меню]**.
- 2 Натиснете ◀/▶, за да изберете , след което натиснете **[Избери]**.
- 3 Изберете **[Език]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.

- 4 Изберете език и след това натиснете [OK] за потвърждение.
↳ Настройката се запаметява.

14 Будилник

Вашият телефон има вграден будилник. Прегледайте информацията по-долу, за да настроите будилника.

Настройка на будилника

- 1 Изберете **[Меню]**.
- 2 Натиснете ◀ / ▶, за да изберете ⌚, след което натиснете **[Избери]**.
- 3 Изберете **[Вкл./изкл.] > [Включване]/[Изключи]** и натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 4 Изберете **[Час аларма]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 5 Въведете час за алармата и натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 6 Изберете **[Повторение]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 7 Изберете повторенията на алармата и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 8 Изберете **[Тон на аларма]** и след това натиснете **[ОК]**.
- 9 Изберете тон от опциите и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Алармата е зададена и на екрана се показва ⌚.



Съвет

- Натиснете *int за превключване между **[am]/[pm]** (в зависимост от държавата).

Изключване на алармата

Преди да позвъни алармата

- 1 Изберете **[Меню]**.
- 2 Натиснете ◀ / ▶, за да изберете ⌚, след което натиснете **[Избери]**.
- 3 Изберете **[Вкл./изкл.] > [Изключи]**, след това натиснете **[ОК]**, за да потвърдите.
↳ Настройката се запамятава.

Когато се включи алармата

- Натиснете **[Изкл.]**, за да изключите алармата.
- Натиснете **[Повт.]** (или произволен бутон с изключение на **[Изкл.]**), за да зададете "дрямка".
↳ След 5 минути алармата ще се включи отново. След като сте задали "дрямка" 3 пъти, функцията "дрямка" се изключва.

15 Тих режим

Имате достъп до менюто за тих режим, чрез което да блокирате изходящи и входящи повиквания.

Забраняване на повиквания (блокиране на изходящи повиквания)

Можете да блокирате изходящи повиквания до дадени номера, като например повиквания до други континенти или нежелани телефонни линии, като забраните повиквания, които започват с определени цифри. Можете да зададете 4 последователности от цифри с максимум 4 цифри във всяка. При набирание на номер, който започва с някоя от тези 4 последователности, изходящото повикване се забранява.

Активиране/деактивиране на режима на забраняване на повиквания

- 1 Изберете **[Меню]**.
- 2 Натиснете ◀/▶, за да изберете %, след което натиснете **[Избери]**.
- 3 Въведете PIN кода/паролата за личен режим. PIN кодът/паролата по подразбиране е 0000. След това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 4 Изберете **[Блок. изходящи] > [Режим забрана] > [Включване]/[Изключи]**, след което натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запаметява.

Добавяне на нови номера към списъка за забраняване на повиквания

- 1 Изберете **[Меню]**.
- 2 Натиснете ◀/▶, за да изберете %, след което натиснете **[Избери]**.
- 3 Въведете PIN кода/паролата за личен режим. PIN кодът по подразбиране е 0000. След това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 4 Изберете **[Блок. изходящи] > [Забранен номер]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 5 Изберете номер от списъка и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 6 Въведете или редактирайте номера и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запаметява.

Блокиране на входящи повиквания

Забележка

- Преди да използвате тази функция, проверете дали сте абониран за услугата за идентифициране на повиквания.

Има два начина за блокиране на входящите повиквания:

- блокиране на анонимни обаждания;
- създаване на черен списък.

Блокиране на анонимни обаждания

Можете да блокирате обаждания без идентичност, за да намалите нежеланите повиквания, като такива за телефонен маркетинг.

- 1 Изберете **[Меню]**.

- 2 Натиснете ◀ / ▶, за да изберете %, след което натиснете **[Избери]**.
- 3 Въведете PIN кода/паролата за личен режим. PIN кодът по подразбиране е 0000. След това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 4 Изберете **[Блок. входящи] > [Аноним. повик.] > [Включване]/[Изключи]**, след което натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запаметява.

Черен списък

Можете да включите номера в черния списък, за да блокирате входящите повиквания от определени нежелани номера. Можете да зададете 4 последователности от цифри с максимум 24 цифри във всяка. При входящо повикване от номер, чиито начални цифри съответстват на някой от тези 4 набора от номера, позвъняването ще бъде заглушено.

Пример:

Блокиране на номер = 0123

Номер на входящо повикване = 0123456789

Повикването е блокирано.

Блокиране на номер = 23456789

Номер на входящо повикване =

03123456789

Повикването не е блокирано.

Забележка

- Името на контакта в телефонния указател няма да се покаже, ако номерът на този контакт съвпада със запис от черния списък.

Активиране/деактивиране на черния списък

- 1 Изберете **[Меню]**.
- 2 Натиснете ◀ / ▶, за да изберете %, след което натиснете **[Избери]**.
- 3 Въведете PIN кода/паролата за личен режим. PIN кодът по подразбиране

е 0000. След това натиснете **[ОК]** за потвърждение.

- 4 Изберете **[Блок. входящи] > [Черен списък] > [Режим блокир.] > [Включване]/[Изключи]**, след което натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запаметява.

Създаване на черен списък

- 1 Изберете **[Меню]**.
- 2 Натиснете ◀ / ▶, за да изберете %, след което натиснете **[Избери]**.
- 3 Въведете PIN кода/паролата за личен режим. PIN кодът по подразбиране е 0000. След това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 4 Изберете **[Блок. входящи] > [Черен списък] > [Блокир. Номер]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 5 Въведете номера и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запаметява.

Тих режим

Можете да зададете тих режим на телефона и да активирате този режим за определен период от време, когато не желаете да ви безпокоят. При включен тих режим телефонът не звъни и не издава аларми или звуци.

Забележка

- Когато натиснете **••**, за да намерите слушалката, или когато включите алармата, телефонът ще издаде алармен сигнал, дори когато е активиран тихият режим.

- 1 Изберете **[Меню]**.
- 2 Натиснете ◀ / ▶, за да изберете %, след което натиснете **[Избери]**.
- 3 Въведете PIN кода/паролата за личен режим.

- 4 Изберете **[Тих режим]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 5 Изберете **[Вкл./изкл.] > [Включване]/[Изключи]** и натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запаметява.
- 6 Изберете **[начало и край]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 7 Задайте времето и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запаметява.

Забележка

- Когато тихият режим е зададен като **[Включване]**, се показва  се показва по време на предварително зададения интервал за тих режим.

Изключване на контакти от тихия режим

Можете да изберете продължителността на забавяне на позвъняванията и контактите от телефонната книжка, които да бъдат изключени от тази настройка. Забавянето на позвъняванията е броят позвънявания, които ще бъдат заглушени, преди телефонът да започне да звъни.

- 1 Изберете **[Меню]**.
- 2 Натиснете **◀/▶**, за да изберете **ℳ**, след което натиснете **[Избери]**.
- 3 Изберете **[Тих режим]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 4 Изберете **[Изключение]**, след което имате избор между тези две опции:
 - Изберете **[Вкл./изкл.] > [Включване]/[Изключи]**, – за да активирате/деактивирате тихия режим, след което натиснете **[ОК]** за потвърждение.
 - Изберете **[Забав. позвън.]** и след това изберете опция.
- 5 Натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запаметява.

Забележка

- Ако **[Изключение]** е зададено като **[Включване]** и е избрана опцията **[Забав. позвън.]**, слушалката започва да звъни едва след като бъде достигната избраната продължителност на забавяне на позвъняванията.
- За да можете да изключите даден контакт от тихия режим, в опцията **[Изключение]** в менюто на телефонната книжка за контакта трябва да е зададено **[Включване]**.

Промяна на ПИН/парола за личния режим

- 1 Изберете **[Меню]**.
- 2 Натиснете **◀/▶**, за да изберете **ℳ**, след което натиснете **[Избери]**.
- 3 Въведете стария PIN код/парола. PIN кодът по подразбиране е 0000. След това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 4 Изберете **[Смени PIN]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 5 Въведете новия PIN код/парола и натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 6 Въведете отново новия PIN код/парола и натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запаметява.

16 Бебешки монитор

Можете да използвате телефона си като бебелефон. Слушалката може да се зададе като устройство за бебето. Тя изпраща предупреждение към родителското устройство (което може да е допълнителна слушалка или външна линия), ако нивото на звука превиши зададената граница.



Внимание

- Внимавайте устройството за бебето и кабелът винаги да са извън достъпа на бебето.
- Поставете устройството за бебето на разстояние поне 1 метър (3 фута), но не повече от 2 метра (6 фута) от бебето.



Активиране/деактивиране на устройството за бебето



Забележка

- При активиране на бебелефона за първи път, се показва уведомително съобщение за задаване на родителското устройство (вж. 'Настройване на родителското устройство' на стр. 40).
- Уверете се, че и избраното устройство за бебето, и родителското устройство за слушалката са модели **Philips D63**, за да работи правилно тази функция.

- 1 Изберете **[Меню]**.
- 2 Натиснете ◀/▶, за да изберете ☺, след което натиснете **[Избери]**.
- 3 Изберете **[Активирай]** и след това натиснете **[OK]** за потвърждение.

➔ Устройството за бебето е активирано. ☺ се показва на дисплея.



Съвет

- За да деактивирате бебелефона или за да излезете от режим "бебелефон", натиснете **[Изкл.]**.

Настройване на родителското устройство

Устройството за бебето може да изпрати предупреждение към други **D63** слушалки, регистрирани на същата база или към външната линия. Външната линия може да е мобилен телефон или друг фиксиран номер извън дома ви.



Забележка

- Когато изпращате сигнализация се уверете, че сте включили цифрите за префикса и/или кода на страната.

Изпращане към други слушалки

- 1 Изберете **[Меню]**.
- 2 Натиснете ◀/▶, за да изберете ☺, след което натиснете **[Избери]**.
- 3 Изберете **[Алармирай]** > **[Свърз. линия]** и след това натиснете **[OK]** за потвърждение.
- 4 Изберете слушалка и натиснете **[OK]** за потвърждение.



Забележка

- Уверете се, че устройството за бебето и родителското устройство са на разстоянието поне 1,5 метра едно от друго, за да избегнете свистенето в слушалката.

Изпращане към външна линия

- 1 Изберете **[Меню]**.
- 2 Натиснете ◀/▶, за да изберете ☰, след което натиснете **[Избери]**.
- 3 Изберете **[Алармирай]** > **[Външна линия]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 4 Въведете телефонен номер и след това натиснете **[Запази]** за потвърждение.

Забележка

- Можете да изпратите сигнализация към външната линия, дори ако тя е в черния списък (вж. 'Черен списък' на стр. 38).
- Ако външната линия е в списъка за блокиране на изходящо повикване, тя ще бъде забранена и предупреждението няма да бъде изпратено (вж. 'Забраняване на повиквания (блокиране на изходящи повиквания)' на стр. 37).

[Леко]	По-чувствителен
[Средно]	По подразбиране
[Силно]	По-малко чувствителен

- 1 Изберете **[Меню]**.
- 2 Натиснете ◀/▶, за да изберете ☰, след което натиснете **[Избери]**.
- 3 Изберете **[Бебе вик ниво]**, след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 4 Изберете новата настройка и натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запаметява.

Изпращане към контакт от телефонната книжка

- 1 Изберете **[Меню]**.
- 2 Натиснете ◀/▶, за да изберете ☰, след което натиснете **[Избери]**.
- 3 Изберете **[Алармирай]** > **[Избор на номер]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 4 Изберете контакт от телефонната книжка и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.

Задаване на силата на плач на бебето

Можете да зададете силата на плач на бебето, за да настроите чувствителността на бебефона.

17 Телефонен секретар

Забележка

- Налично само за D635.

Вашият телефон включва телефонен секретар, който записва повиквания, на които не е отговорено, докато е включен. По подразбиране телефонният секретар е в режим **[Приеми& запиши]**. Можете да осъществите достъп до телефонния секретар и от разстояние, както и да промените настройките чрез менюто на телефонния секретар от слушалката.

Включване или изключване на телефонния секретар

Чрез базовата станция

Натиснете **⏻**, за да включите или изключите телефонния секретар в режим на готовност.

Забележка

- Когато телефонният секретар е включен, той отговаря на входящите повиквания след определен брой позвънявания, в зависимост от настройката за отлагане на позвъняванията.

Чрез слушалката

- 1 Има два начина за достъп до менюто на телефонния секретар:
 - Натиснете **⏻**;
 - Изберете **[Меню]**, натиснете **◀ / ▶**, за да изберете **☎**, след което натиснете **[Избери]**.

- 2 Изберете **[Вкл./изкл.] > [Включване]/[Изключи]** и натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 3 Натиснете **[Приеми& запиши]/ [Само отговор]** при включен телефонен секретар и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запаметява.

Забележка

- **[Само отговор]** означава, че телефонният секретар е включен. Само се отговаря на повикването, не се записват съобщения.
- **[Приеми& запиши]** означава, че телефонният секретар е включен. Отговаря се на повикванията и се записват съобщения.

Бележки към семейството

Можете да оставяте аудио бележки на членовете на семейството си в телефонния секретар.

- 1 Има два начина за достъп до менюто на телефонния секретар:
 - Натиснете **⏻**;
 - Изберете **[Меню]**, натиснете **◀ / ▶**, за да изберете **☎**, след което натиснете **[Избери]**.
- 2 Изберете **[Бележка екран]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 3 Започнете записа близо до микрофона след звуковия сигнал.
- 4 Натиснете **[ОК]**, за да запаметите и чуete аудио бележката.

Задаване на език за телефонния секретар

Забележка

- Тази функция е валидна само за модели с многоезикова поддръжка.

Езикът на телефонния секретар е езикът за съобщенията.

- 1 Има два начина за достъп до менюто на телефонния секретар:
 - Натиснете  ;
 - Изберете [Меню], натиснете ◀ / ▶, за да изберете , след което натиснете [Избери].
- 2 Изберете [Език на гласа] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- 3 Изберете език и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
 - ↳ Настройката се запаметява.

Съобщения

Съобщението е това, което повикващият чува, когато телефонният секретар отговори на повикването. Телефонният секретар има 2 стандартни съобщения: за режим [Приеми& запиши] и за режим [Само отговор].

Запис на съобщение

Максималната продължителност на съобщението, което можете да запишете, е 3 минути. Новозаписаното съобщение автоматично заменя старото.

- 1 Има два начина за достъп до менюто на телефонния секретар:
 - Натиснете  ;
 - Изберете [Меню], натиснете ◀ / ▶, за да изберете , след което натиснете [Избери].
- 2 Изберете [Съобщение] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- 3 Изберете [Приеми& запиши] или [Само отговор] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- 4 Изберете [Запис нов] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- 5 Записването започва след звуковия сигнал.

- 6 Натиснете [ОК], за да спрете записването, или записването ще спре след 3 минути.
 - ↳ Можете да прослушате записаното току-що съобщение от слушалката.

Забележка

- При запис на съобщение трябва да говорите в микрофона отблизо.

Прослушване на съобщението

- 1 Има два начина за достъп до менюто на телефонния секретар:
 - Натиснете  ;
 - Изберете [Меню], натиснете ◀ / ▶, за да изберете , след което натиснете [Избери].
- 2 Изберете [Съобщение], след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- 3 Изберете [Приеми& запиши] или [Само отговор] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- 4 Изберете [Пусни] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
 - ↳ Можете да прослушате текущото съобщение.

Забележка

- Не можете да продължите с прослушването на съобщението, когато приемете входящо повикване.

Възстановяване на съобщението по подразбиране

- 1 Има два начина за достъп до менюто на телефонния секретар:
 - Натиснете  ;
 - Изберете [Меню], натиснете ◀ / ▶, за да изберете , след което натиснете [Избери].

- 2 Изберете **[Съобщение]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 3 Изберете **[Приеми& запиши]** или **[Само отговор]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 4 Изберете **[По подразб.]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
 - ➔ На слушалката се появява заявка за потвърждение.
- 5 Натиснете **[ОК]** за потвърждение.
 - ➔ Стандартното съобщение се възстановява.

Входящи съобщения

Всяко съобщение може да бъде с продължителност до 3 минути. Светодиодът на слушалката започва да мига, когато получавате нови съобщения.

Забележка

- Ако отговорите на повикването, докато повикващият оставя съобщение, записването спира и можете да говорите направо с повикващия.

Забележка

- Ако паметта е пълна, телефонният секретар преминава автоматично в режим **[Само отговор]**. Изтрийте старите съобщения, за да можете да получите нови.

- За пускане на предишното съобщение/повторение на текущото съобщение натиснете **⏮**.
- За пускане на следващото съобщение, натиснете **⏭**.
- За изтриване на текущото съобщение натиснете **🗑**.

Забележка

- Изтрийте съобщения не могат да бъдат възстановени.

От слушалката

Можете да прослушвате входящите съобщения в реда, в който са били записани.

- Ако има нови съобщения, натиснете **📞** за прослушване. Ако няма ново съобщение, натиснете **📞**, след това **[ОК]** за прослушване на стари съобщения;
- Изберете **[Меню]**, натиснете **⏮ / ⏭**, за да изберете **☞**, след което натиснете **[Избери] > [Пусни]**, след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
 - ➔ Започва възпроизвеждане на новите съобщения. Ако няма нови съобщения, започва възпроизвеждане на старите съобщения.
- Натиснете **[Назад]**, за да спрете прослушването.
- Натиснете **[Опция]**, за да влезете в менюто "Опции".
- Натиснете **🔊 / 🔇**, за да увеличите/намалите силата на звука.

Съвет

- Броячът за съобщения, датата и часът се показват по време на възпроизвеждането на съобщението.

Прослушване на входящите съобщения

Можете да прослушвате входящите съобщения в реда, в който са били записани.

От базовата станция

- За пускане/спиране на прослушването натиснете **▶■**.
- За регулиране на силата на звука натиснете **⏮ / ⏭**.

Изтриване на входящо съобщение

От базовата станция

Натиснете **🗑**, докато слушате съобщението.

→ Текущото съобщение се изтрива.

- 1 Докато прослушвате съобщението, натиснете **[Опция]**, за да влезете в менюто "Опции".
- 2 Изберете **[Изтриване]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
→ Текущото съобщение се изтрива.

Изтриване на всички стари входящи съобщения

От базовата станция

Натиснете и задръжте  в режим на готовност.

→ Всички стари съобщения се изтриват окончателно.

От слушалката

- 1 Има два начина за достъп до менюто на телефонния секретар:
 - Натиснете  ;
 - Изберете **[Меню]**, натиснете  / , за да изберете , след което натиснете **[Избери]**.
- 2 Изберете **[Изтрий всичко]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
→ На слушалката се появява заявка за потвърждение.
- 3 Натиснете **[ОК]** за потвърждение.
→ Всички стари съобщения се изтриват окончателно.



Забележка

- Можете да изтриете само прослушаните съобщения. Изтритите съобщения не могат да бъдат възстановени.

Филтриране на повиквания

Можете да чуete повиквания, докато оставя съобщение. Натиснете  , за да отговорите на повикването.

От базовата станция

Натиснете  / , за да регулирате силата на звука на високоговорителя по време на филтриране на повиквания.



Забележка

- Ако сте настроили високоговорителя на най-ниската сила на звука, функцията за филтриране на повиквания се изключва.

Настройка на отлагане на позвънявания

Можете да зададете колко пъти да позвъни телефонът, преди телефонният секретар да приеме повикването.

- 1 Има два начина за достъп до менюто на телефонния секретар:
 - Натиснете  ;
 - Изберете **[Меню]**, натиснете  / , за да изберете , след което натиснете **[Избери]**.
- 2 Изберете **[Забав. позвън.]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 3 Изберете новата настройка и натиснете **[ОК]** за потвърждение.
→ Настройката се запазва.



Забележка

- Уверете се, че телефонният секретар е включен, преди да използвате тази функция.



Съвет

- Когато осъществявате достъп до телефонния секретар от разстояние, препоръчително е да поставите отлагането на позвъняванията в режим **[Пести импулси]**. Това е икономичен начин за управление на вашите съобщения. Когато има нови съобщения, телефонният секретар отговаря на повикването след 3 позвънявания; когато няма съобщения, той отговаря на повикването след 5 позвънявания.

Достъп от разстояние

Можете да работите с вашия телефонен секретар, когато не сте вкъщи. Просто се обаждате на вашия телефон от телефон с тонално набирание и въведете вашия 4-цифрен PIN код/парола.

Забележка

- PIN кодът/паролата за достъп от разстояние е същият като PIN кода/паролата на системата. Предварително зададеният PIN код/парола е 0000.

Промяна на PIN кода/паролата

- 1 Изберете **[Меню]**.
- 2 Натиснете **◀/▶**, за да изберете **☎**, след което натиснете **[Избери]**.
- 3 Изберете **[Отдал. достъп]** > **[Смени PIN]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 4 Въведете стария PIN код/парола и натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 5 Въведете новия PIN код/парола и натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 6 Въведете отново новия PIN код/парола и натиснете **[Запази]** за потвърждение.
↳ Настройката се запаметява.

Активиране/деактивиране на достъпа от разстояние

Можете да разрешите или да блокирате достъпа от разстояние до телефонния секретар.

- 1 Изберете **[Меню]**.
- 2 Натиснете **◀/▶**, за да изберете **☎**, след което натиснете **[Избери]**.
- 3 Изберете **[Отдал. достъп]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 4 Изберете **[Активирай]/[Изключи]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запаметява.

Достъп до телефонния секретар от разстояние

- 1 Обадете се на вашия домашен номер от телефон с тонално набирание.
- 2 Въведете **#**, когато чуete съобщението.
- 3 Въведете вашия PIN код/парола.
↳ Вече имате достъп до вашия телефонен секретар и можете да прослушате новите съобщения.

Забележка

- Имате 2 възможности да въведете правилния PIN код/парола, преди телефонът да прекъсне връзката.

- 4 Натиснете бутон, за да изпълните функция. Вж. таблицата с командите за достъп от разстояние по-долу, в която е даден списък на предлаганите функции.

Забележка

- Когато няма съобщение, телефонът прекъсва връзката автоматично, ако не бъде натиснат бутон в продължение на 8 секунди.

Команди за достъп от разстояние

Бутон	Функция
1	Прослушване на предишното съобщение.
2	Прослушване на съобщения.
3	Прескачане до следващото съобщение.
6	Изтриване на текущото съобщение.
7	Включване на телефонния секретар (не е достъпно, когато прослушвате съобщенията).
8	Спиране на прослушването на съобщението.
9	Изключване на телефонния секретар. (не е достъпно, докато прослушвате съобщенията).

18 Услуги

Телефонът поддържа редица функции, които ви помагат да поемате и управлявате повикванията.

Вид на списъка с обаждания

Можете да изберете дали да виждате в регистъра на повикванията всички входящи или само пропуснати такива.

Избор на вид на списъка с обаждания

- 1 Изберете **[Меню]**.
- 2 Натиснете ◀/▶, за да изберете , след което натиснете **[Избери]**.
- 3 Изберете **[Вид спис.обаж.]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 4 Изберете опция и натиснете **[ОК]** за потвърждение.

Автоматичен конферентен разговор

За да се присъедините към външно повикване с друга слушалка, натиснете .

Забележка

- Тази функция е достъпна само за версиите с няколко слушалки.

Активиране/деактивиране на автоматичен конферентен разговор

- 1 Изберете **[Меню]**.

- 2 Натиснете ◀/▶, за да изберете , след което натиснете **[Избери]**.
- 3 Изберете **[Конф. връзка]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 4 Изберете **[Авто]/[Изключи]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запаметява.

Тип на мрежа

Забележка

- Тази функция зависи от държавата. Достъпна е само за модели с поддръжка за тип на мрежа.

- 1 Изберете **[Меню]**.
- 2 Натиснете ◀/▶, за да изберете , след което натиснете **[Избери]**.
- 3 Изберете **[Тип мрежа]** и след това натиснете **[ОК]**.
- 4 Изберете тип на мрежа и натиснете **[ОК]**.
↳ Настройката се запаметява.

Автоматичен префикс

Тази функция проверява и форматира номера за изходящото ви повикване преди набиране на номера. Номерът на префикса може да замени номера за установяване, който задавате в менюто. Например, задавате 604 като номер за установяване и 1250 като префикс. Когато набирате номер, например 6043338888, телефонът ви променя номера на 12503338888 по време на набирането.

Забележка

- Максималната дължина на номер за установяване е 5 цифри. Максималната дължина на номер за автоматичен префикс е 10 цифри.

Задаване на автоматичен телефонен код

- 1 Изберете **[Меню]**.
- 2 Натиснете ◀/▶, за да изберете ☰, след което натиснете **[Избери]**.
- 3 Изберете **[Авт. тел. код]** и след това натиснете **[OK]** за потвърждение.
- 4 Въведете номера за установяване и след това натиснете **[OK]** за потвърждение.
- 5 Въведете номера за префикс и след това натиснете **[OK]** за потвърждение.
↳ Настройката се запазват.

Забележка

- Тази функция зависи от държавата.
- За да въведете пауза, натиснете и задръжте #**.
- Ако е зададен номер за префикс и номерът за установяване е оставен празен, номерът за префикс се задава при всички изходящи повиквания.
- Тази функция не се предлага, ако набираният номер започва с * или #.

Избор на продължителност на повторение

Уверете се, че времето за повторение е зададено правилно, преди да отговорите на второ повикване. При нормални обстоятелства телефонът е вече предварително настроен за продължителност на повторение. Можете да изберете от 3 опции: **[Кратко]**, **[Средно]** и **[Дълго]**. Броят на предлаганите опции е различен за различните държави. За подробности се обърнете към вашия оператор.

- 1 Изберете **[Меню]**.
- 2 Натиснете ◀/▶, за да изберете ☰, след което натиснете **[Избери]**.
- 3 Изберете **[Време нов разг]** и след това натиснете **[OK]** за потвърждение.

- 4 Изберете опция и натиснете **[OK]** за потвърждение.
↳ Настройката се запазват.

Режим на набиране

Забележка

- Тази функция зависи от държавата и е достъпна само за модели, които поддържат и тонално, и импулсно набиране.

Режимът за набиране е телефонният сигнал, използван във вашата държава. Телефонът поддържа тонално (DTMF) и импулсно (с шайба) набиране. За подробна информация се обърнете към вашия оператор.

- 1 Изберете **[Меню]**.
- 2 Натиснете ◀/▶, за да изберете ☰, след което натиснете **[Избери]**.
- 3 Изберете **[Режим набиране]** и след това натиснете **[OK]** за потвърждение.
- 4 Изберете опция и натиснете **[OK]** за потвърждение.
↳ Настройката се запазват.

Първо позвъняване

Вашият телефон може да отмени първото позвъняване, преди ИД на повикващия да се покаже на екрана. Можете да промените тази настройка съобразно вашите предпочитания. Тази функция е валидна само за модели с поддръжка за първо позвъняване.

Включване/изключване на първо позвъняване

- 1 Изберете **[Меню]**.
- 2 Натиснете ◀/▶, за да изберете ☰, след което натиснете **[Избери]**.

- 3 Изберете **[Първо позвън.]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 4 Изберете **[Включване]/[Изключи]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запаметява.

Забележка

- Ако за първо позвъняване сте задали **[Изключи]**, звъкът на първото позвъняване винаги е изключен.

Автоматичен часовник

Забележка

- Тази услуга зависи от оператора.
- Преди да използвате тази функция, проверете дали сте абониран за услугата за идентифициране на повиквания.

Тя синхронизира автоматично датата и часа на вашия телефон с обществената комутируема телефонна мрежа (PSTN). За да бъде синхронизирана датата, уверете се, че е зададена текущата година.

- 1 Изберете **[Меню]**.
- 2 Натиснете **◀/▶**, за да изберете , след което натиснете **[Избери]**.
- 3 Изберете **[Авто часовн.]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 4 Изберете **[Включване]/[Изключи]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запаметява.

Регистриране на допълнителни слушалки

Можете да регистрирате допълнителни слушалки към базовата станция. Базовата станция може да регистрира до 4 слушалки.

Автоматично регистриране

Допълнителните слушалки от същия модел могат да се регистрират автоматично. Поставете нерегистрираната слушалка в базовата станция.

- ↳ Слушалката открива базовата станция и се регистрира автоматично.
- ↳ Регистрацията завършва за по-малко от 2 минути. Базовата станция задава автоматично номер на слушалката.

Ръчно регистриране/Сдвояване

Ако автоматичното регистриране не успее или ако регистрирате слушалка от друг модел, регистрирайте слушалката ръчно към базовата станция.

- 1 Ако слушалката е в състояние **[Отрегистриран]**, отидете на стъпка 4. Ако слушалката е в състояние **[Търсене...]** и **[Недостъпен]**, натиснете **[Меню] > ◀/▶**, за да изберете , след което натиснете **[Избери]**.
- 2 Изберете **[Регистриране]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 3 Натиснете и задръжте **●** на базовата станция в продължение на 10 секунди.

Забележка

- За модели с телефонен секретар ще чуете звуков сигнал за потвърждение, показващ, че базата сега е в режим за регистрация.

- 4 Въведете PIN кода/паролата за системата. Натиснете **[Изтрий]**, за да направите корекции.
- 5 Натиснете **[ОК]**, за да потвърдите PIN кода/паролата.
↳ Регистрацията завършва за по-малко от 2 минути.



Забележка

- Ако ПИН/паролата е грешна или в рамките на определен период не е открита базова станция, на слушалката се показва уведомително съобщение.
- Предварително зададеният PIN код/парола е 0000. Не може да се променя.

↳ На слушалката се появява заявка за потвърждение.

4 Натиснете **[ОК]** за потвърждение.

↳ Всички настройки (с изключение на телефонния указател) се нулират.

Отрегистриране на слушалки

Ако две слушалки споделят една и съща базова станция, можете да deregистрирате едната слушалка, като използвате другата.

- 1 Изберете **[Меню]**.
- 2 Натиснете ◀/▶, за да изберете , след което натиснете **[Избери]**.
- 3 Изберете **[Отрегистрирай]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 4 Изберете слушалката, която трябва да бъде deregистрирана.
- 5 Натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Слушалката е deregистрирана.



Забележка

- Слушалката не може да отмени своята регистрация.

Възстановяване настр. подразбиране

Можете да нулирате настройките на вашия телефон и да възстановите оригиналните фабрични настройки.

- 1 Изберете **[Меню]**.
- 2 Натиснете ◀/▶, за да изберете , след което натиснете **[Избери]**.
- 3 Изберете **[Фабр.настр-и]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.

19 Технически данни

Общи спецификации и функции

- Време за разговори: 18 часа
- Време в режим на готовност: 250 часа
- Обхват на закрито: 50 метра
- Обхват на открито: 300 метра
- Списък на телефонната книжка със 100 записа
- Списък за повторно набиране с 20 записа
- Регистър на повикванията с 50 записа
- Телефонен секретар с до 30 минути време за запис
- Поддръжка на стандартно разпознаване на повиквания: FSK, DTMF

Батерия

- Philips: 2 броя никел-металхидридни акумулаторни батерии тип AAA 1,2 V 650 mAh

Адаптер за захранване

Базова станция и зарядно устройство

- Тип: S003GV0600050, вход: 100 – 240 V~, 50/60 Hz 150 mA изход: 6 Vdc 500 mA

Консумирана мощност

- Консумация на електроенергия в режим на изчакване: около 0,8 W (D630), 0,85 W (D635)

Тегло и размери (D630)

- Слушалка: 119,5 г
163,7 × 47 × 23,5 мм (В × Ш × Д)
- Базова станция: 74,1 грама
25 × 114,8 × 81,8 мм (В × Ш × Д)
- Зарядно устройство: 42,8 грама
25 × 77,2 × 82 мм (В × Ш × Д)

Тегло и размери (D635)

- Слушалка: 119,5 г
163,7 × 47 × 23,5 мм (В × Ш × Д)
- Базова станция: 99,7 грама
25 × 114,8 × 81,8 мм (В × Ш × Д)
- Зарядно устройство: 42,8 грама
25 × 77,2 × 82 мм (В × Ш × Д)

20 Бележка

Декларация за съответствие

С настоящото Gibson Innovations декларира, че този продукт съответства на основните изисквания, както и на другите приложими клаузи на Директива 1999/5/ЕО. Декларацията за съответствие можете да намерите на адрес www.p4c.philips.com.

Използване на съответствие по стандарт GAP

Стандартът GAP гарантира, че всички слушалки и базови станции DECT™ GAP са в съответствие с минимални стандарти за експлоатация, независимо от модела. Слушалката и базовата станция са в съответствие с GAP, което означава, че гарантират като минимум следните функции: регистриране на слушалката, поемане на линия, отправяне на повикване и приемане на повикване. Възможно е разширените функции да не са достъпни, ако ги използвате с други модели. За да регистрирате и използвате тази слушалка със съответстваща на GAP базова станция от друг модел, за регистриране на слушалката първо следвайте процедурата, описана в инструкциите на производителя, след това следвайте процедурата, описана в настоящото ръководство. За да регистрирате слушалка от друг модел към базовата станция, поставете базовата станция в режим за регистрация и следвайте процедурата, описана в инструкциите на производителя на слушалката.

Съвместимост с ЕМП

Този продукт е в съответствие с всички действащи стандарти и норми, свързани с излагането на въздействието на електромагнитни полета.

Изхвърляне на старите продукт и батерия



Продуктът е разработен и произведен от висококачествени материали и компоненти, които могат да бъдат рециклирани и използвани повторно.



Този символ върху даден продукт означава, че изделието отговаря на европейската директива 2012/19/ЕС.



Този символ означава, че продуктът съдържа батерии, обхванати от Директива 2013/56/ЕС, които не могат да се изхвърлят заедно с обикновените битови отпадъци. Осведомете се относно местната система за разделно събиране на отпадъци за електрическите и електронните продукти и батерии. Следвайте местните правила и не изхвърляйте продукта и батериите заедно с обикновените битови отпадъци. Правилното изхвърляне на старите продукти и батерии предотвратява потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

Изваждане на батерии за еднократна употреба

За да извадите батериите за еднократна употреба, вижте раздел "Поставяне на включените в комплекта батерии".



Когато това лого е прикрепено към продукт, това означава, че е направена парична вноска в полза на съответната национална система за възстановяване и рециклиране.

Информация за опазване на околната среда

Премахнахме всички ненужни опаковъчни материали. Опитаме се да направим опаковката лесна за разделяне на три вида материали: картон (кутия), полистиренова пяна (буфер) и полиетилен (торбички, предпазен лист от пяна).

Този продукт е изработен от материали, които позволяват рециклиране и повторно използване, ако бъдат разглобени от специализирана фирма. Спазвайте местните разпоредби относно изхвърлянето на материали от опаковката, изтощени батерии и старо оборудване.

21 Често задавани въпроси

На екрана не се показва лента за сигнал.

- Слушалката е извън обхват. Преместете я по-близо до базовата станция.
- Ако слушалката показва **[Регистрирайте Апарата си]**, поставете слушалката в базовата станция, докато на екрана се покажат лентите за сигнал.



Съвет

- За повече информация вижте "Регистриране на допълнителни слушалки" в раздел "Услуги".

Какво да правя, ако не успея да вдвоя (регистрирам) допълнителните слушалки в базовата станция?

- Паметта на базовата станция е пълна. Дерегистрирайте неизползваните слушалки и опитайте отново (вж. 'Отрегистраване на слушалки' на стр. 50).
- Ако регистрацията е неуспешна, изключете захранващия адаптер от базовата станция и го включете отново. Изчакайте 15 секунди и след това повторете процедурата на регистрация (вж. 'Регистриране на допълнителни слушалки' на стр. 49).

Телефонът ми е в състояние на търсене или неналичен, какво да правя?

- Уверете се, че базовата станция има захранване.
- Преместете слушалката по-близо до базовата станция.
- Регистрирайте слушалката към базовата станция.

Избрах грешна държава в приветстващия екран, какво да правя?

Нулирайте настройките на вашия телефон и възстановете оригиналните фабрични

настройки (вж. 'Възстановяване настр. подразбиране' на стр. 50).

Избрах погрешен език, който не разбирам – какво да правя?

- 1 Натиснете , за да се върнете в екрана в режим на готовност.
- 2 Натиснете , за да отворите екрана на главното меню.
- 3 Натиснете , за да изберете , след което на екрана ще се появи един от следните текстове:

Limba

Język

Nyelv

Jazyk

Jezik

Език

- 4 Изберете го за достъп до опциите за език.

- 5 Изберете своя собствен език.

Слушалката губи връзка с базовата станция или по време на разговор звукът прекъсва.

- Слушалката е почти извън обхват. Преместете я по-близо до базовата станция.
- Проверете дали не е активиран режимът **ЕСО**. Изключете го, за да увеличите обхвата на слушалката и да провеждате разговор при оптимални условия.
- Регистрирайте повторно слушалката към базовата станция.

Няма сигнал "свободно".

- Проверете свързването на вашия телефон.
- Слушалката е извън обхват. Преместете я по-близо до базовата станция.

Няма тон за поставяне на базовата станция.

- Слушалката не е поставена правилно на базовата станция или зарядното устройство.
- Контактите за зареждане са замърсени. Първо изключете захранването и почистете контактите с влажна кърпа.

Не мога да променя настройките на гласовата си поща, какво да правя?

Услугата за гласова поща се управлява от вашия оператор, а не от самия телефон.

Свържете с вашия оператор, за да промените настройките.

Слушалката не се зарежда в зарядното устройство или батерията се разрежда твърде бързо.

- Уверете се, че батериите са поставени правилно.
- Погрижете се слушалката да е поставена правилно върху зарядното устройство. Ако тонът за поставяне е включен, можете да чувате тона за поставяне, когато поставите слушалката на поставката за зареждане.
- Контактите за зареждане са замърсени. Първо изключете захранването и почистете контактите с влажна кърпа.
- Батерията не е напълно презаредена. Оставете слушалката на поставката за зареждане за най-малко 8 часа или докато иконата на батерията на слушалката спре да превърта и покаже пълна лента.
- Батериите са стари или повредени. Закупете и ги сменете с нови акумулаторни батерии със същите спецификации.

Дисплеят не показва нищо.

- Уверете се, че батериите са заредени.
- Уверете се, че има захранване и телефонът е свързан.

Лошо качество на звука (пращене, ехо и др.).

- Слушалката е почти извън обхват. Преместете я по-близо до базовата станция.
- Телефонът получава смущения от електрически уреди наблизо. Отдалечете базовата станция от уредите.
- Телефонът е на място с дебели стени. Отдалечете базовата станция от стените.

- Телефонът получава смущения от DSL (цифрова абонатна линия) връзката. Монтирайте DSL филтър за предотвратяване на шума. Свържете се с вашия доставчик на услуги за DSL филтъра.

Слушалката не звъни.

- Уверете се, че тонът на звънене на слушалката е включен.
- Уверете се, че слушалката е регистрирана към базовата станция.

Не се показва идентификатор на повиквания.

- Услугата не е активирана. Проверете при вашия оператор.
- Информацията за повиквания не се показва или няма такава.



Забележка

- Ако решенията по-горе не помогнат, прекъснете електрозахранването и на слушалката, и на базовата станция. Опитайте отново след 1 минута.

22 Приложение

Таблицы за въвеждане на текст и номера

Бутон	Главни букви (за английски, френски, немски, италиански, турски, португалски, испански, холандски, датски, фински, норвежки, шведски, румънски, полски, чешки, унгарски, словашки, словенски, хърватски, литовски, естонски, латвийски, български език)
0	Интервал . 0 , / : ; " ' ! j ? i * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B C 2 à á â ã ä å æ ç
3	D E F 3 è é ê ë ì í î ï ð
4	G H I 4 ĝ ħ ï j ï l ħ
5	J K L 5 Å
6	M N O 6 Ñ Ó Ô Õ Ö
7	P Q R S 7 š ſ П Θ Σ
8	T U V 8 Ů ů Ű ű Ų
9	W X Y Z 9 Ø Ω Ξ Ψ Ž
Бутон	Малки букви (за английски, френски, немски, италиански, турски, португалски, испански, холандски, датски, фински, норвежки, шведски език)
0	Интервал . 0 , / : ; " ' ! j ? i * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	a b c 2 à á â ã ä å æ ç
3	d e f 3 è é ê ë ì í î ï ð
4	g h i 4 ĝ ħ ï j ï l ħ
5	j k l 5 Å

6	m n o 6 ñ ó ô õ ö ò
7	p q r s 7 þ ş ſ П Θ Σ
8	t u v 8 Ů ů Ű ű Ų
9	w x y z 9 Ø Ω Ξ Ψ Ž
Бутон	Главни букви (за гръцки език)
0	Интервал . 0 , / : ; " ' ! j ? i * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A Β Γ 2 Α Β Γ Ε Δ Ζ
3	Δ Ε Ζ 3 Δ Ε Ζ
4	H Θ Ι 4 Γ Η Ι
5	K Λ Μ 5 J K L
6	N Ξ Ο 6 Μ Ν Ο Ñ Ò
7	Π Ρ Σ 7 Ρ Q R S Β
8	T Υ Φ 8 T U V Û
9	X Ψ Ω 9 W X Y Z Ø
Бутон	Малки букви (за гръцки език)
0	Интервал . 0 , / : ; " ' ! j ? i * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	α β γ 2 α β γ α ä å
3	δ ε ζ 3 δ ε ζ
4	η θ ι 4 γ η ι
5	κ λ μ 5 j k l Å
6	ν ξ ο 6 μ ν ο ñ ò
7	π ρ σ 7 ρ q r s β
8	τ υ φ 8 t u v ù
9	χ ψ ω 9 w x y z ø
Бутон	Главни букви (за сръбски език)
0	Интервал . 0 , / : ; " ' ! j ? i * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B C Ћ Ć Č 2 A B В Г
3	D E F Ј Đ З Д Е Ж З Δ Ф
4	G H I Љ 4 И Й К Л Г
5	J K L Њ 5 М Н О П Л
6	M N O Ћ 6 Р С Т У

7	P Q R S Ж Š 7 Ф X Ц Ч П Θ Σ Β
8	T U V 8 Ш Щ Ъ Ы
9	W X Y Z Ž 9 Ь Э Ю Я Ω Ξ Ψ

Бутон	Малки букви (за сръбски език)
0	Интервал . 0 , / : ; " ' ! ? ħ * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	a b c Ъ Ѓ Ї 2 А Б В Г
3	d e f J Đ 3 Д Е Ж З
4	g h i Љ 4 И Й К Л
5	j k l Њ 5 М Н О П
6	m n o Ћ 6 Р С Т У
7	p q r s Ж Š 7 Ф X Ц Ч П Θ Σ Β
8	t u v Lj 8 Ш Щ Ъ Ы
9	w x y z Ž 9 Ь Э Ю Я Ω Ξ Ψ

23 Показалец

G

GAP 52

P

PIN

поверителен режим 39
регистриране 49
телефонен секретар 12, 46

З

забавяне на позвъняване 45
задаване име на слушалката 34
запомняне на номер 27
зареждане 12
звуци
докинг 31
звуков профил 32
тон на клавишите 31

P

регистриране/отрегистриране 49, 50
регистър на повикванията 26
регулиране на силата на звука 17
Режим ECO+ 33
режим на готовност 13
режим набиране 48

Б

базова станция
инсталиране 10
общ преглед 8
батерия 11, 13, 51
бебелефон 40
без звук 17
безопасност 4
бележка към семейството 42
блокиране на входящи повиквания 37
блокиране на изходящи повиквания 37

B

вид на списъка с обаждания 26
високоговорител 17
вкл. или изкл. 42
входящо съобщение 44
въвеждане на текст 21
вътрешен разговор 19

A

две повиквания/задържано повикване 18
допълнителни слушалки 49
достъп до телефонния секретар от разстояние 46

Ф

фабрични настройки 50

E

език за телефонния секретар 42
ЕКО режим 33

И

идентификатор на повикващия 16, 26
изтриване на съобщения 44, 45
изхвърляне 52
икони на главното меню 14
икони на дисплея 15
интерком 19

A

автоматичен конферентен разговор 47
автоматичен часовник 49
адаптер за захранване 51
аларма 36

H

на контакти 22
намиране на слушалки/пейджинг 8
настройване на датата 11, 49
настройване на часа 11, 49

настройка за език	
слушалката	11, 34
телефонен секретар	42
настройки на телефона	33

К

конферентен разговор	18, 19, 47
----------------------	------------

М

мелодия	31
---------	----

О

обаждане	16
отговор на повикване	16
отстраняване на неизправности/ЧЗВ	54

Т

телефонен секретар	42
телефонна книжка	22, 27, 29
тип на мрежата	47
тих режим	38

С

сила на сигнала	13
съобщения	43

П

поверителен режим	37
повторно набирање	29
пропуснати повиквания	26
прослушване на съобщения	44



2016 © Gibson Innovations Limited. Всички права запазени.

Този продукт е произведен от и се продава на отговорността на Gibson Innovations Ltd. и Gibson Innovations Ltd. е гарантът във връзка с този продукт.

Philips и Philips Shield Emblem са регистрирани търговски марки на Koninklijke Philips N.V. и се използват с лиценз от Koninklijke Philips N.V.

UM_D630_D635_53_BG_V3.0
wk1612

CE 0168

